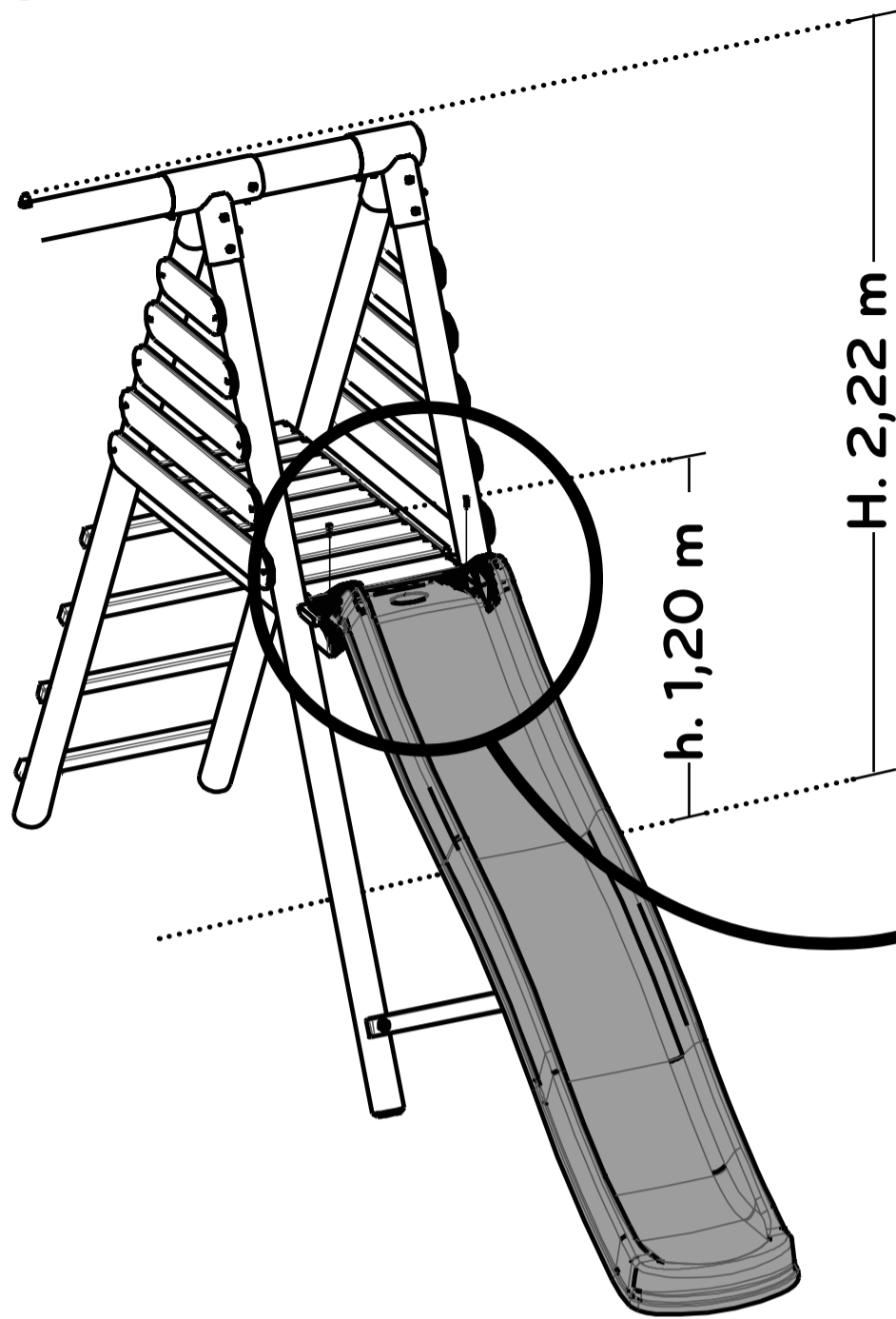

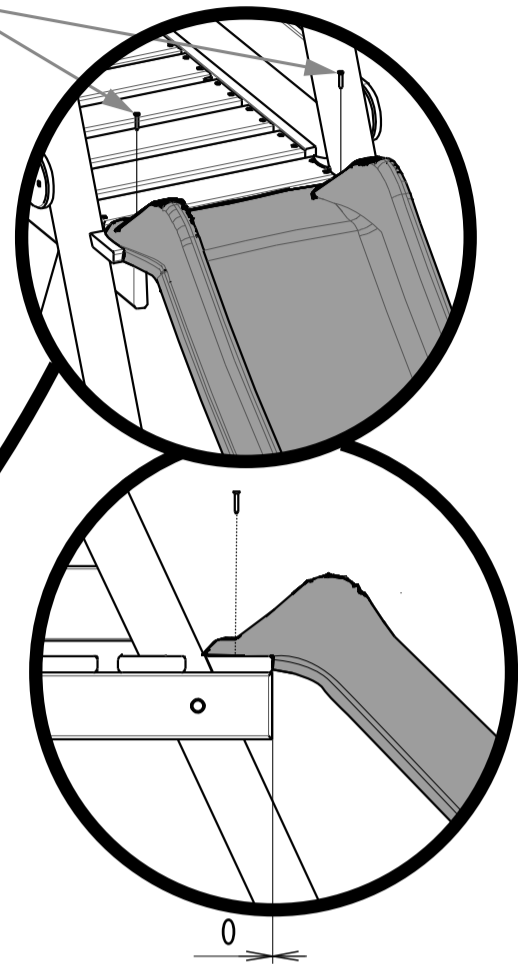


A



⊕   
 Ø 5 x 30 mm  
 (non includes)  
 (not included)



## FR NOTICE DE MONTAGE

TOBOGGAN

SERVICE APRES VENTE et INFOS NORMES  
[www.sav-egt-partners.com](http://www.sav-egt-partners.com)

Madame, Monsieur,  
 Il vous appartient de respecter ces instructions pour permettre à vos enfants d'utiliser ce produit avec le maximum de sécurité. Ces produits sont conformes à la norme EN 71.

- Attention. Assemblage par un adulte requis.
- Le non-respect des instructions détaillées dans cette notice entraînera une utilisation dangereuse accompagnée de dangers de chute et/ou de choc.
- Les accidents consécutifs à une utilisation en dehors des prescriptions reprises dans cette notice dégagent toutes responsabilités du fabricant.
- Ne jetez pas les emballages dans la nature. Respectez les consignes de recyclage.
- Avant l'assemblage, assurez-vous que :  
 1 - la zone où le produit sera monté est :  
 - plane et horizontale  
 - située à deux mètres minimum de tout objet, structure ou obstacle (haie, arbre, fil à linge, câble électrique...) susceptible de blesser l'utilisateur du produit.  
 - sa surface ne doit pas être dure (asphalte, béton...), privilégiez la pelouse ou un terrain meuble (sable, matériaux amortissants...)
- Nous vous recommandons de ne pas orienter la glissière de toboggan face au soleil.
- Ces glissières sont utilisables uniquement sur les produits SOULET 2XS (H. 2,22 m / h. 1,20 m). Voir figure A.

### SURVEILLANCE ET ENTRETIEN

- Attention. Ce produit est destiné :  
 - à un usage familial en extérieur. Il n'est pas destiné à un usage dans les aires de jeux collectives qu'elles soient : privées (hôtels, gîtes, camping, casernes, établissement recevant du public...) ou publiques (aires de jeux des écoles, jardins ou parc des municipalités).
- aux enfants de 3 à 12 ans d'un poids maxi de 50 kg.
- Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois.
- Attention. À utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte.
- L'utilisation de ce jouet doit se faire obligatoirement sous la supervision d'un adulte qui doit s'assurer :  
 - que les enfants utilisant le jouet ont l'âge et l'habileté nécessaire pour le faire.  
 - qu'aucun enfant n'utilise le produit de manière inadaptée et/ou dangereuse : dangers de blessure grave.

### MAINTENANCE

- Pour éviter que votre produit présente un danger au cours de son utilisation nous vous demandons de vérifier tous les mois :  
 - Le serrage de chaque vis et écrou : les resserrer si nécessaire.
- L'état des plastiques (assises, repose-pieds, glissière...) Les changer s'ils sont fendus ou percés.
- En cas d'omission de ces contrôles, cet article pourrait présenter des risques de chutes ou de renversements.
- Il est recommandé d'enlever et de stocker tous les accessoires en intérieur à l'abri du soleil et de l'humidité pendant l'hiver afin d'éviter toute dégradation liée aux intempéries.
- Surveillez l'état du sol sur lequel le produit est installé, retirer les cailloux et autres objets susceptibles de blesser les utilisateurs en cas de chute.

## EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS

SLIDE

AFTER SALES SERVICE AND INFORMATION ABOUT STANDARDS  
[www.sav-egt-partners.com](http://www.sav-egt-partners.com)

Madam, Sir,  
 You must follow these information to enable teenagers to use this product safely. These products satisfy all the requirements of the standard EN 71.

- Warning. This product must only be assembled and adjusted by an adult.
- The manufacturer declines all responsibility for accidents occurring should the above recommendations not be observed.
- Do not throw packaging bags and boxes in nature. Follow recycling instructions.
- Before assembly, ensure that :  
 1 - The place where you build the product is :  
 - Plane and horizontal.  
 - Minimum 2 meters away from any object, structure or other obstacle (hedge, tree, clothesline, electrical line...) that could hurt product user.  
 - Not on a hard floor (concrete, asphalt...). Select grass or other kind of soft floor (sand, shock absorbing materials...).
- We advise you to set the slide not directly facing the sun.
- These slides can only be used on SOULET products : 2XS (H. 2,22m / h. 1,20 m). See figure A.

### SAFETY AND MAINTENANCE

- Warning. This product is intended :  
 - For domestic use outside. It is not intended to be used in collective private use (hotel, resting place, camping, barracks, public building...), in collective public use (school playground, public garden).
- To children from 3 to 12 years old, maximum weight 50 kg.
- Warning. Not suitable for children under 36 months.
- Warning. To be used under the direct supervision of an adult.
- This toy must be used under adult supervision, who must make sure that :  
 - Children using the toy are old enough and have skills to use it.  
 - There are no children that have a wrong and/or dangerous use of the product : severe injury hazard.

### MAINTENANCE

- To avoid any danger by using the product, several points must be checked every month :  
 - Structure and apparatus screws and nuts tightening : tighten again if necessary.
- Plastic part general condition. Replace them if they are cracked or drilled.
- Should this control not be carried out, then the apparatus could deteriorate and become prone to overturning or collapse.
- In winter, it is recommended to remove and store all the accessories indoors, away from sunlight and moisture in order to prevent damage caused by weather conditions.
- Keep a watch on the floor where the product is installed, remove stones and all other object that could hurt users in case of falling.

  
**Soulet**  
 FOUNDED SINCE 1846

**S04056**

NOTICE DE MONTAGE - ASSEMBLY INSTRUCTIONS - MONTAGEANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE - MANUALE DI MONTAGGIO - MANUAL DE MONTAGEM - MONTAGE INSTRUCTIES - INSTRUKCIA MONTAZU - SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

S04056 - 01/07/2021



VISUELS NON CONTRACTUELS

## Attention. Warning. Achtung. Advertencia. Avvertenza. Atenção. Waarschuwing. Ostrzeżenie. Figyelmeztetés.

FR -Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Agrès inadaptés. Danger de chute.  
 EN -Not suitable for children under 36 months. Unsuitable swing element. Fall hazard.  
 DE -Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Ungeeignetes Schaukelement. Sturzgefahr!  
 ES -No conviene para niños menores de 36 meses. Accesorio no apto. Riesgo de caídas.  
 IT -Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Accessorio inadeguato. Il rischio di cadute.  
 PT -Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Acessório não apto. Risco de queda.  
 NL -Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Niet aangepaste accessoires. Valrisico.  
 PL -Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Nieodpowiednie urządzenia. Ryzyko upadku.  
 HU -Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Nem megfelelő hintelemet balesetet okozhat!

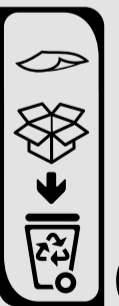
FR -Informations à conserver.  
 EN -Please keep this information.  
 DE -Die Informationen bitte aufbewahren.  
 ES -Conservar estas informaciones.  
 IT -Informazioni da conservare.  
 PT -Conservar estas informações.  
 NL -Gelieve deze informatie te bewaren.  
 PL -Informacje, które należy zachować.  
 HU -Megőrzendő információ.

FR -Pour enfants de 3 à 12 ans (50 Kg max).  
 EN -For children from 3 to 12 years (50 Kg max).  
 DE -Für Kinder zwischen 3 und 12 Jahren vorgesehen (50 Kg max).  
 ES -Productos destinados a niños entre 3 y 12 años (50 Kg max).  
 IT -Prodotti destinati a bambini di età compresa tra 3 e 12 anni (50 Kg max).  
 PT -Para crianças com idade compreendida entre 3 e 12 anos (50 Kg max).  
 NL -Producten bestemd voor kinderen van 3 tot 12 jaar (50 Kg max).  
 PL -Produkt dla dzieci w wieku od 3 do 12 lat (maksymalnie 50 kg).  
 HU -3-12 éves gyermekek számára (max. 50kg).

FR -Le produit ne doit pas être modifié, risque de blessure grave.  
 EN -The product must not be modified, otherwise risk of serious injury.  
 DE -Das Produkt darf nicht verändert werden, ansonsten Verletzungsgefahr.  
 ES -El producto no debe ser modificado, riesgo de herida grave.  
 IT -Non si deve modificare il prodotto, rischio di ferita grave.  
 PT -O produto não deve ser modificado, riscos de ferida séria.  
 NL -Pas het product niet aan, verander het niet; dit kan leiden tot ernstige letsels.  
 PL -Nie wolno modyfikować produktu, grozi to poważnymi obrażeniami.  
 HU -A termék módosítása tilos, mert súlyos sérülésekkel járhat.

FR -Son utilisation doit se faire sous la surveillance d'un adulte.  
 EN -It must be used under adult supervision.  
 DE -Das Gerüst darf nur unter Aufsicht einer erwachsenen Person benutzt werden.  
 ES -Su utilización debe hacerse bajo la vigilancia de un adulto.  
 IT -deve essere usato sotto la sorveglianza di un adulto.  
 PT -A utilização deste baloiço pela criança deverá sempre ser feita sob a constante vigilância de um adulto.  
 NL -het gebruik moet zich onder het toezicht op een volwassene doen  
 PL -Produkt powinien być stosowany wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.  
 HU -A termék kizárólag felnőtt felügyelete alatt használható.

FR -Réserve à un usage familial en extérieur.  
 EN -Only for outdoor domestic use.  
 DE -Nur für den Hausgebrauch im Freien.  
 ES -Solo para uso doméstico exclusivo para el exterior.  
 IT -Solo per uso domestico esterno.  
 PT -Apenas para uso doméstico para espaços exteriores.  
 NL -Uitsluitend voor buiten huishoudelijk gebruik.  
 PL -Wyłącznie do użytku na zewnątrz domowego.  
 HU -Csak otthoni használatra. Csak kültéri használatra.



FRANCE ONLY



x1

CE

**FOREST-STYLE**  
 236, avenue Clément Ader  
 59118 Wambrechies  
 FRANCE  
[www.soulet.com](http://www.soulet.com)

## DE MONTAGEANLEITUNG RUTSCHE

- Liebe Kundin, lieber Kunde,  
Sie müssen diese Anweisungen befolgen, damit Ihre Kinder den Artikel sicher benutzen können.  
Die Artikel entsprechen den Anforderungen der Europäischen Norm EN 71.
- Achtung. Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen
  - Das Nichtbeachten der Installationsanweisungen kann zu einem gefährlichen Gebrauch dieses Produktes (Sturz, Stoßen, Quetschungen usw.) führen.
  - Für Unfälle, die aufgrund von Nichtbeachtung der oben aufgeführten Vorschriften geschehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.
  - Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial vorschriftsmäßig. Befolgen Sie die Recyclingbestimmungen.
  - Stellen Sie vor der Montage sicher, dass :
    - 1) die Stelle, an der das Produkt aufgebaut wird,
      - eben und waagrecht ist.
      - mindestens in 2 Metern Entfernung liegt von sämtlichen Gegenständen oder Hindernissen, die den Benutzer des Produkts verletzen können (Hecken, Bäume, Wäscheleinen, Elektrokabel o.ä.).
      - keine harte Oberfläche hat (Asphalt, Beton...). Das Produkt bevorzugt auf einer Rasenfläche oder anderen weichen Oberläche aufbauen (Sand, stoßdämpfendes Material...).
  - Für alle unsere Produkte die mit einer Rutschbahn ausgestattet sind empfehlen wir, die Rutschfläche nicht zur Sonnenseite hin ausgerichtet aufzustellen.
  - Diese Rutschen dürfen ausschließlich mit Soulet-Produkten verwendet warden : 2XS (H. 2,22 m / h. 1,20 m). Siehe Zeichnung A.

### KONTROLLE UND WARTUNG

- Achtung. Dieses Produkt ist vorgesehen für :
  - einen privaten Gebrauch im Freien. Es darf nicht auf öffentlichen Spielplätzen verwendet werden, weder privater Art (Hotels, Ferienhäuser, Campingplätze, Kasernen, ähnliche für die Öffentlichkeit zugängliche Einrichtungen...) noch öffentlicher Art (Spielplätze von Schulen, staatlichen Gärten und Parks, ...).
  - Kinder zwischen 3 und 12 Jahren mit einem Höchstgewicht von 50 kg.
- Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.
- Achtung. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
- Die Benutzung dieses Spielzeugs darf nur unter der Aufsicht einer erwachsenen Person stattfinden, die sicherstellen muss dass :
  - die Kinder, die das Spielzeug benutzen, das zulässige Alter und die Fähigkeit zur Benutzung haben.
  - und dass das Produkt nicht auf ungemessene und/oder gefährliche Weise benutzt wird da Verletzungsgefahr.

### WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

- Um zu vermeiden, dass Ihr Produkt während der Benutzung eine Gefahr darstellt, sollten Sie monatlich die folgenden Dinge überprüfen :
  - Die Befestigung der Schrauben und Schraubenmuttern des Gestells und der Schaukelemente: diese falls notwendig nachziehen.
  - Der Zustand der Teile aus Plastik (Sitze, Fußstützen, Rutsche...). Diese austauschen wenn sie gebrochen oder beschädigt sind.
  - Wenn diese Kontrolle nicht regelmäßig durchgeführt wird, kann die Gefahr eines Sturzes oder Umkippens bestehen.
- Zur Vermeidung witterungsbedingter Schäden sollte das ganze Zubehör für den Winter entfernt und in Innenräumen, fern von direkter Sonnenbestrahlung und Feuchtigkeit, aufbewahrt werden.
- Überprüfen Sie den Zustand des Bodens, auf dem Ihr Produkt aufgestellt ist. Entfernen Sie Steine und alle anderen Gegenstände, die im Falle eines Sturzes zur einer Verletzung der Benutzer führen können.

## FRANÇAIS MONTAGE INSTRUCTIONS RUTSCHE

### IT MANUALE DI MONTAGGIO SCIVOLO

- Gentili Signore/i, Avete l'obbligo di rispettare queste istruzioni al fine di permettere ai vostri bambini di utilizzare il prodotto con il massimo della sicurezza. Questi prodotti sono conformi alla normativa EN 71.
- Avvertenza. Richiesto assemblaggio da parte di un adulto.
- Il non rispetto di tali istruzioni e di tutte quelle elencate in questa avvertenza causerà un'utilizzazione pericolosa accompagnata dal pericolo di caduta e/o di shock
- I continui incidenti a seguito di un uso non conforme alle indicazioni summenzionate fanno decadere qualsiasi responsabilità del fabbricante.
- Non gettare gli imballi nella natura. Rispettate le norme sul riciclo.
- Prima del montaggio, assicuratevi che :
  - 1/ la zona dove il prodotto sarà montato sia
    - Piana ed orizzontale
    - Localizzata a due metri minimo da ogni oggetto, strutture od ostacoli (siepi, alberi, fili della biancheria, cavi elettrici...) in grado di ferire l'utilizzatore del prodotto
    - La sua superficie non deve essere dura (asfalto, cemento), privilegiare il prato o un terreno morbido (sabbia, materiali che ammortizzano...)
- Con riferimento ai nostri prodotti completi di scivolo, vi raccomandiamo di non orientarli al sole
- Questi scivoli possono essere utilizzati solo su prodotti SOULET : 2XS (H. 2,22 m / h. 1,20 m). Vedi figura A.

### CONTROLLI E MANUTENZIONE

- Avvertenza. Questo prodotto è destinato :
  - ad un uso familiare all'esterno. Non è destinato ad un uso nelle aree di giochi collettive sia che siano private (hotel, alloggi, campeggi...) che pubbliche (aere di gioco delle scuole, giardini o parchi pubblici).
  - ai bambini dai 3 ai 12 anni con un peso massimo di 50 kg.
- Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi.
- Avvertenza. Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto.
- L'utilizzazione di questo giocattolo deve avvenire obbligatoriamente sotto la supervisione di un adulto che deve assicurarsi :
  - che i bambini che utilizzano il giocattolo abbiano l'età e l'abilità necessaria per farlo.
  - che non utilizzi il prodotto in modo sbagliato e/o pericoloso : pericoli di gravi ferite.

### MANUTENZIONE

- Per evitare che il vostro prodotto presenti pericoli durante il suo utilizzo, vi chiediamo di verificare ogni mese :
  - Il serraggio delle viti e dadi della struttura e degli attrezzi : stringerli se necessario
  - Lo stato delle parti in plastica (sedili, poggiatesta, scivoli...), Cambiarli se sono spaccati o forati
- In caso non si effettuassero questi controlli, questo prodotto può provocare rischi di caduta o ribaltamento
- In inverno, si raccomanda di rimuovere e conservare tutti gli accessori al coperto, lontano dalla luce del sole e l'umidità al fine di prevenire i danni causati dal tempo
- Sorvegliate lo stato del suolo sul quale il prodotto è installato, togliere i sassi ed tutti gli altri oggetti in grado di ferire gli utilizzatori in caso di caduta.

## HUNGARI SZERELÉSI ÚTMUTATÓ HINTÁVAL

### SZERVIZ ÉS SZABVÁNYOKRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ www.sav-egt-partners.com

- Kedves vásárlónk,  
Tartsa be ezeket az utasításokat annak érdekében, hogy gyermeke biztonsággal használhassa a terméket.  
A termékek megfelelnek az EN 71 szabványok.
- Figyelmeztetés. Felnett szerelje össze.
  - A használati útmutató utasításainak gyelman kívül hagyása a termék veszélyes használatát idézheti elo , leesés és / vagy ütés veszélye.
  - A jelen tájékoztatóban felsorolt előírásokon kívül eső balesetek felszabadítják a gyártó összes felelősségét.
  - Ne dobja el a csomagolást, vagyis a zsákokat és a dobozokat a természetbe. Kövesse az újrahasznosítási utasításokat.
  - Összeszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy :
    - 1 – A hely, ahol a terméket felépíti :
      - Sík és vízszintes
      - Minimum 2 méterre legyen minden olyan tárgytól, szerkezettől, vagy egyéb akadálytól (bokor, fa, ruhaszárító, elektromos vezeték stb.), mely árthat a termék felhasználójának. – Ne kemény talajon (beton, aszfalt stb.) állítsa fel a játékot.
    - Vállasszon füves vagy egyéb lágy talajt (homok, rázkódást elnyelo anyag stb.).
  - Amikor már hintával szereli fel a terméket, javasoljuk, hogy ne közvetlenül a napsugárzással szemben állítsa be a hintát.
  - Ezeket a diákokat csak SOULET termékeken lehet használni : 2XS (H. 2,22 m / h. 1,20 m). Lásd az A ábrát.

### MONITORING ÉS KARBANTARTÁS

- Figyelmeztetés. A termék használata :
  - Magáncélú szabadtéri felhasználásra. Nem kollektív használatra (hotel, kemping, közterület stb.), és nem nyilvános használatra (iskola játszótér, nyilvános játszótér) tervezve.
  - 3-12 éves gyermekek számára, maximum 50 kg-ig.
- Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas.
- Figyelmeztetés. Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
- Ez a játék csak felnőtt felügyelete mellett használható, akinek meg kell gyozodnie arról, hogy :
  - A gyerekek, akik a játékot használják elég idosek és a megfelelo készségekkel rendelkeznek annak használatához.
  - Ne használják helytelenül és / vagy veszélyesen a gyerekek a terméket: súlyos sérülések kockázata.

### FAANYAGOKKAL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓK

- Figyelem ! CA termék használatából eredo veszélyek elkerülése érdekében havi rendszerességgel ellenorizze az alábbi pontokat :
  - A szerkezet és a felszerelések csavarjainak és anyáinak feszessége: húzza meg oket, ha szükséges.
  - Muanyag részek általános állapota. Ha repedezettek vagy átfúrták oket, akkor cserélje ki oket.
  - A fent leirt karbantartás kihagyása esetében a termék leesés vagy felborulás veszélyét okozhatja.
- A termék idejórási körülményekbol eredo lehetséges károsodásának megelőzése érdekében a termékhez tartozó kiegészítőket és felszereléseket tálrle el kell távolítani és zárt helyen kell tárolni.
- Gondoskodjon a felügyeletrol azon a szinten, ahol a terméket felállították, valamint távolítsa el a köveket és minden olyan tárgyat, ami sérüléseket okozhatna a termékről véletlenül leeso személyeknek.

## ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE TOBOGÁN

### SERVICIO POSVENTA E INFORMACIÓN SOBRE NORMAS www.sav-egt-partners.com

- Apreciado cliente,  
Es su responsabilidad seguir estas instrucciones para que sus hijos puedan usar este producto con la máxima seguridad  
Estos productos cumplen con la normativa EN 71.
- Advertencia. Se requiere ensamblaje por un adulto.
  - El incumplimiento de las instrucciones detalladas en este manual resultará en un uso inseguro acompañado de riesgos de caídas y/o accidentes.
  - Los accidentes que resulten del uso fuera de las recomendaciones indicadas en este manual exime de toda responsabilidad al fabricante.
  - No desecharlos en la naturaleza. Siga las instrucciones de reciclaje
  - Antes del montaje, asegúrese de que :
    - 1) La zona donde va a ubicarse sea:
      - un espacio plano y horizontal (para evitar que vuelque)
      - situado como mínimo a dos metros de cualquier objeto, estructuras u obstáculos (márgenes, setos, árboles, tendadero, cables eléctricos, etc...) susceptibles de lesión durante la utilización del producto.
      - su superficie no debe ser dura (asfalto, hormigón...). Elija un suelo con césped u otro tipo de suelo (arena, materiales de amortiguación...)
  - Recomendamos que no orienten el tobogán hacia sol.
  - Estos toboganes se usan únicamente para los productos SOULET : 2XS (H. 2,22 m / h. 1,20 m). Ver esquema A.

### VIGILANCIA Y MANTENIMIENTO

- Advertencia. Este producto está destinado a :
  - uso familiar al aire libre. No está diseñado para su uso en áreas de juego colectivas, ya sean privadas (hoteles, campings, instituciones públicas...) o públicas (escuelas, jardines o parques de áreas de juego).
  - para niños de 3 a 12 años, de un peso máximo de 50 kg.
- Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses.
- Advertencia. Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto.
- El uso de este juguete debe estar bajo la supervisión de un adulto que debe garantizar :
  - que los niños que usan el juguete tienen la edad y la capacidad para hacerlo»
  - que ningún niño utiliza el producto de forma inapropiada y/o peligrosa: peligro de lesiones graves.

### MANTENIMIENTO

- Para evitar que su producto se convierta en un peligro durante su uso, le pedimos que lo revise todos los meses :

## NL MONTAGE INSTRUCTIES GLIJBAAN

### DIENST NA VERKOOP EN INFORMATIE NORMEN www.sav-egt-partners.com

- Mevrouw, Mijnheer,  
Het is aan u om deze instructies te respecteren zodat uw kinderen dit product kunnen gebruiken met een maximum aan veiligheid.  
Deze producten zijn conform aan de normen EN 71.
- Waarschuwing. Te monteren door een volwassene.
  - Het niet respecteren van de hieronder vermelde instructies en alle andere details van deze handleiding zal leiden tot een gevaarlijk gebruik van dit product. Dit met als mogelijk gevolg val-, stoot- en/of schokgevaar.
  - Ongevallen als gevolg van het niet naleven van de bovenvernoemde instructies, ontsiaan de fabrikant van alle verantwoordelijkheid.
  - Werp de verpakkingen niet weg in de natuur. Toon respect voor de recyclage voorschriften.
  - Alvorens u met de montage begint, dient u ervoor te zorgen dat :
    - 1) de zone waar het product zal gemonteerd worden
      - vlak en horizontaal is.
      - minimum twee meter verwijderd is van alle voorwerpen, structuren of hindernissen (muren, hagen, bomen, wasdraden, elektriciteitskabels, enz.) die de gebruiker zou kunnen kwetsen.
      - een zachte ondergrond is en in geen geval een harde is zoals asfalt of beton. Maar eerder bezaaid is met gras of uit losse grond bestaat (zoals zand of een schokbrekend materiaal,...).
  - Wij adviseren jullie de glijbaan tegen over de zon te plaatsen.
  - De glijbanen alleen bruikbaar op de Soulet producten: 2XS (H. 2,22 m / h. 1,20 m). Zie schema A.

### NAZICHT EN ONDERHOUD

- Waarschuwing. Dit product is enkel bestemd voor :
  - een gebruik buiten en in familiaal verband. Het product is niet bestemd voor een collectief gebruik of het nu privaat is (hotels, gites, campings, kazernes, inrichtingen die publiek ontvangen...) of openbaar zoals speelplaatsen en speeltuinen, scholen, parken, enz.
  - voor kinderen van 3 tot 12 jaar met een maximum gewicht van 50 kg.
- Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden.
- Waarschuwing. Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene
- Het gebruik van dit speeltuig moet altijd gebeuren onder toezicht van een volwassene. Deze moet er zich van verzekeren dat :
  - de kinderen die het speelgoed gebruiken de leeftijd en de bekwaamheid hebben om het te gebruiken.
  - De kinderen moeten de produkt gebruiken op een correct manier gebruiken en niet op een gevaarlijke manier.

### ONDERHOUD

- Om te vermijden dat uw product gevaarlijk kan worden in loop van het gebruik, vragen wij u volgende punten maandelijks na te kijken :
  - Draai de schroeven indien nodig vaste.
  - De staat van de kunststoffen onderdelen (zitjes, voetsteunen, glijbaan...). Vervang ze als ze gebarsten of doorboord zijn.
- Indien deze controle niet wordt uitgevoerd loopt men het risico dat er zich valpartijen voordoen of dat het speeltuig kantelt.
- Het is aanbevolen om alle accessoires van het product tijdens de winter te bewaren in een berging (bescherming tegen zon en regen).
- Let op de staat van de ondergrond waarop het product wordt gemonteerd. Haal stenen en andere voorwerpen waar de gebruiker zich aan kan kwetsen tijdens een val weg.

## PT MANUAL DE MONTAGEM ESCORREGA

### SERVIÇO PÓS VENDA e INFORMAÇÕES SOBRE AS NORMAS www.sav-egt-partners.com

- Exma Senhora, Exmo Senhor,  
Para beneficiar desta garantia de segurança, respeitar as instruções de montagem, de segurança e de manutenção, descritas neste documento.  
Os produtos são conformes à norma EN 71.
- Atenção. Necessária montagem por um adulto.
  - Desconsiderar as instruções detalhadas nesta folha de instruções envolverá o uso perigoso do produto, com risco de queda e / ou choque.
  - Os acidentes seguidos de uma utilização fora das prescrições previstas mais acima exime de toda responsabilidade ao fabricante.
  - Não deitar as embalagens na natureza e não as deixar ao alcance das crianças.
  - Antes de proceder à montagem, verificar se :
    - 1- Instalar o produto num lugar espaçoso, com 2 (dois) metros no mínimo de quaisquer objectos, estruturas ou obstáculos (paredes, barreiras, sebes, árvores, fios de estender roupa ou cabos eléctricos, etc.) susceptíveis de ferir as crianças durante a utilização do jogo.
    - O produto deve ser instalado numa superfície horizontal e plana (no contrário pode-se virar) A implantação deste produto não deve ser realizada num terreno duro (betão, asfalto, etc.). Privilegiar a relva ou um terreno movedico.
  - Para todos os nossos produtos equipados de colunas de descida do escorrega, recomenda-se de não orientar a coluna de descida para o sol.
  - Os escorregas são usados somente para produtos SOULET : 2XS (H. 2,22 m / h. 1,20 m). Veja diagrama A.

### VIGILÂNCIA E MANUTENÇÃO

- Atenção. Este produto é destinado :
  - Este produto é apenas destinado para um uso familiar no exterior. Não pode de forma alguma ser utilizado para as colectividades: escolas, parque de campismo, hotéis, locais públicos, etc.
  - para crianças de 3 a 12 anos, com um peso máximo de 50 kg.
- Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses.
- Atenção. A utilizar sob a vigilância directa de adultos.
- A sua utilização deve proceder sob a vigilância de um adulto.
- Uso errado do produto, pode levar a lesões graves.

### MANUTENÇÃO

- Verificar mensalmente :
  - apertar se necessário as porcas e cavilhas
  - Estado geral das peças de plástico. Substitua-as se estiverem rachadas ou perfuradas
- Caso esse controle não seja realizado, o aparelho pode-se deteriorar e tornar-se propenso a capotar ou desmoronar.
- No inverno, recomenda-se remover e armazenar todos os acessórios dentro de casa, longe da luz solar e da humidade, a fim de evitar danos causados pelas condições climáticas.
- Vigiar o estado do solo no qual está instalado o pórtico. Remover todas as pedras ou outros objectos que podem ferir os utilizadores no caso de queda.

## PL INSTRUKCJA MONTAŻU ZJEŹDŹALNIA

### SERWIS i INFORMACJE NA TEMAT NORM www.sav-egt-partners.com

- Twoim obowiązkiem jest przestrzeganie tych zaleceń, aby umożliwić dzieciom korzystanie z tego produktu przy zachowaniu maksymalnego bezpieczeństwa.  
Niniejsze produkty są zgodne z normami EN 71.
- Ostrzeżenie. Wymagany montaż przez osobę dorosłą.
  - Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może spowodować niebezpieczeństwo przy użytkowaniu oraz ryzyko upadku/uderzenia.
  - Montaż oraz użytkowanie produktu niezgodnie z instrukcją zwalnia producenta z jakiegokolwiek odpowiedzialności.
  - Opakowania należy usuwać zgodnie z przepisami. Przestrzegaj zasad recyklingu.
  - Przed montażem upewnij się, że :
    - 1 - miejsce, w którym produkt zostanie zamontowany, jest:
      - płaskie i poziome
      - oddalone o co najmniej 2 metry od wszelkich przedmiotów, budowli i przeszkód (żywoploty, drzewa, sznury do suszenia prania, kable elektryczne), które mogłyby spowodować obrażenia użytkownika produktu.
      - powierzchnia nie może być twarda (asfalt, beton itd.), wybierz trawnik lub miękką teren (piasek, amortyzujący materiał)
  - Zalecamy nieustawiania zjeżdźalni w kierunku słońca.
  - Te ślizgi mogą być używane tylko na produktach SOULET : 2XS (H. 2,22 m / h. 1,20 m). Patrz schemat A.

### NADZÓR I KONSERWACJA

- Ostrzeżenie. Produkt jest przeznaczony do :
  - użytku domowego na zewnątrz. Nie jest przeznaczony do użytku na placach zabaw, zarówno prywatnych (hotele, schroniska, campingi, placówki publiczne) jak i publicznych (szkoły, ogrody i parki).
  - dla dzieci od 3 do 12 lat o maksymalnej wadze 50 kg.
- Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy.
- Ostrzeżenie. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej
- Niniejsza zabawka może być używana wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, która zapewni, że :
  - dzieci korzystające z zabawki są w odpowiednim wieku i zdolne do jej użytku
  - żadne dziecko nie używa produktu w nieodpowiedni/niebezpieczny sposób: ryzyko poważnych obrażeń.

### KONSERWACJA

- Aby uniknąć zagrożenia ze strony produktu podczas jego użytkowania, co miesiąc należy sprawdzać”
  - Dokręcenie wszystkich śrub i nakrętek
  - Stan elementów z tworzywa sztucznego (siedzisko, podnóżek, zjeżdźalnia). Należy je wymienić, jeśli są pęknięte lub dziurawe.
- W przypadku pominięcia powyższych przeglądów produkt może powodować ryzyko upadku lub wyrządzenia.
- W okresie zimowym zaleca się usunięcie i przechowywanie wszystkich akcesoriów z dala od słońca i wilgoci w celu uniknięcia uszkodzeń.
- Dbaj o stan podłoża, na którym zainstalowany jest produkt, usuń kamyki i inne przedmioty, które mogą zranić użytkowników w razie upadku.

### FRANÇAIS MONTAGE INSTRUCTIONS RUTSCHE

- apretar cada tornillo y tuerca si es necesario
- El estado de los plásticos (asientos, reposapiés, deslizamiento ...) Cámbielos si están agrietados o perforados.
- En caso de omisión de los controles, este producto podría presentar riesgos de caídas o de vuelco.
- En invierno se recomienda desmontar y almacenar todos los accesorios en el interior, lejos de rayos solares y de la humedad, para evitar daños debidos a condiciones atmosféricas.
- Vigilar el estado del suelo en el que está instalado el pórtico. Retirar todas las piedras u otros objetos susceptibles de lesionar a los usuarios en caso de caída.



**Soulet**  
FOUNDED SINCE 1946

Et retrouvez tous nos produits  
sur notre site internet

**www.soulet.com**